

## HSS Colloquium 2023

### What counts as a scientific approach in the history of linguistics?

Vila Real, Auditórios B0.01 & B0.02 do Complexo Laboratorial da UTAD, 4-6 September 2023

### Provisional programme

*NB: Papers of max. 20 minutes, followed by 10 minutes of discussion.*

4 September 2023 (Monday) – B0.01 –right   B0.02 left	
09:00-09:30	Registration (Hall in front of B0.01 and B0.02)
09:30-10:00	Welcome, Opening Session (B0.01)
	Session 1 (Chair 1) – B0.01
	Session 2 (Chair 2) – B0.02
10:00-10:30	Mira Harjunpää: "Aristotle's four causes in 13th and 14th century teaching grammars"
	John E. Joseph: "Ferdinand de Saussure, the post-structuralist"
10:30-11:00	Andy Peetermans, Raf Van Rooy & Maxime Maleux: "Clenardus at the crossroads? Nicolaus Clenardus' Greek grammar and early-sixteenth-century trilingualism"
	Mariarosaria Zinzi: "'Le verbe indo-européen': Saussure and Bally in comparison"
11:00-11:30	Coffee break
	Session 3 (Chair 3) – B0.01
	Session 4 (Chair 4) – B0.02
11:30-12:00	Elizaveta Zimont: "Gabriel Meurier's lexicographical oeuvre: the lifetime work of a French schoolmaster in early modern Low Countries"
	Marc Delarue: "Le mot mot en histoire des théories linguistiques: un espace discursif où se négocie la question du statut du discours scientifique"
12:00-12:30	Toon Van Hal: "Early Birds: Early Modern Visions of Linguistics as an Independent Science"
	Sébastien Moret: "Thirty years later, a look back at The Earliest Stage of Language Planning: The Case of the First World Esperanto Congress"
12:30-13:00	Daniel Russo & Angela Andreani: "Mapping the history of language-related terminology in English (1500-1700): A corpus-based collocate approach"
	Silvia Frigeni: "An amphibious notion: Antoine Meillet's idea of civilisation"
13:00-14:30	Lunch
	Session 5 (Chair 5) – B0.01
	Session 6 (Chair 6) – B0.02
14:30-15:00	Nicola McLelland: "Language learning and teaching in the eighteenth century – art and/or science?"
	Margaret Thomas: "What counted to Leonard Bloomfield as a society for the 'scientific' study of language?"
15:30-16:00	Ute Tintemann: "German for French in exile: Madame de Genlis' Manuel du voyageur (1799)"
	David Moore: "A Scientific Training: Malinowski and language"
16:00-16:30	
	Camiel Hamans & Marcin Kilarski: "Gerlach Royen (1880–1955): A now forgotten typologist and historian of linguistics"
16:30-17:00	Coffee break
	Session 7 (Chair 7) – The Leslie Seiffert Memorial Lecture – B0.01
17:00-18:00	Anneli Luhtala "Grammar as a rational art and as an Aristotelian science"
18:00-19:00	Business Meeting of the Henry Sweet Society for the History of Linguistic Ideas – B0.01 All participants of the Colloquium are welcome!

5 September 2023 (Tuesday) – B0.01 –right   B0.02 left	
09:00-09:30	Registration (Hall in front of B0.01 and B0.02)
	Session 8 (Chair 8) – B0.01
	Session 9 (Chair 9) – B0.02
09:30-10:00	Luz Van den Bruel: " <b>Schlegel the Historian? Reconsiderations on Friedrich Schlegel's Language Studies</b> "
	Changliang Qu: " <b>The Sources that Misled N.S. Trubetzkoy: Scientific and Unscientific Presentations of Mandarin Chinese Tones in Some Early 20th Century Linguistic Works</b> "
10:00-10:30	Serhij Vakulenko: " <b>East or West, which language is best? A scholarly sally into an unscientific subject, exemplified by two little-known classical theories</b> "
	Hans Basbøll: " <b>Glossematic expression analysis from Phonematics to Cenematics: scientificness and empiricalness</b> "
10:30-11:00	Bruno Courbon & Nicolas Gignac: " <b>Reflections on the formation of the notion of polysemy by French and German scholars from the outset of its conceptualization</b> "
	Mohammad Amin Shakeri: " <b>Glossematics' Capital Criteria for Scientificity</b> "
11:00-11:30	Coffee break
	Session 10 (Chair 10) – B0.01
	Session 11 (Chair 11) – B0.02
11:30-12:00	Jacques-Philippe Saint-Gerand: " <b>«Un drôle de petit drame» Construction, Syntaxe, Rhétoricité et Scénographie: Représentation de la phrase au XIXe siècle</b> "
	Andrei Onighi: " <b>L'iconicité, de Peirce à Jakobson et après: développement d'un domaine d'étude et changements épistémologiques</b> "
12:00-12:30	Virginia Meirelles: " <b>Evolution of Noah Webster's linguistic ideas</b> "
	Davide Mocchi: " <b>The explicit nature of scientific approaches: Insights from Pāṇini and generative grammar</b> "
12:30-13:00	Maria Laura Pierucci: " <b>The metalanguage of Linguistics in the making: the case of community</b> "
	Tinatín Bolkvadzé: " <b>Scientific and non-scientific in Soviet linguistics</b> "
13:00-14:30	Lunch
	Session 12 (Chair 12) – B0.01
	Session 13 (Chair 13)
14:30-15:00	Beijia Chen: " <b>The Neogrammarian school revisited</b> "
	Raúl Aranovich: " <b>Ergative Man: The life and works of W. K. Matthews</b> "
15:30-16:00	Gerda Haßler: " <b>When does comparative linguistics begin? On the Historicity of the Criteria of Scientificity</b> "
	Bryan Fleming: " <b>Exploring Language and Nationalism through Primers</b> "
16:00-16:30	Sophie Jollin-Bertocchi: " <b>The energy of language: a pre-scientific metaphor</b> "
	Michael Ashby & Sebina Boikanyego: " <b>Informant turned analyst: the role of S. T. Plaatje (1876–1932) in pioneering work on the phonetics of Setswana</b> "
16:30-17:00	Coffee break
	Session 14 (Chair 14) – B0.01
	Session 15 (Panel: " <b>Beyond Science</b> ") – B0.02
17:00-17:30	Gonçalo, Fernandes, Carlos Assunção Rolf Kemmler & Ezra Nhampoca: " <b>The Portugaliae Monumenta Linguistica (PML) database</b> "
	Kelly McCay: " <b>From Letters to Symbolicals: English Shorthand and its Place in Seventeenth-Century Linguistic Thought</b> "
17:30-18:00	Maria do Céu Fonseca & Fernando Gomes: " <b>Qu'est-ce que le canon dans l'histoire des idées linguistiques ?</b> "
	Liesl Yamaguchi: " <b>Spectral Sounds: Phonology's Colored Vowels</b> "
18:00-18:30	Richard Steadman-Jones: " <b>Science, Affect, and Linguistic Fieldwork</b> "
19:30	<i>Colloquium dinner</i> (Restaurante Borralha Guest House, Travessa Moreira de Carvalho, 2, 5000-423 Vila Real)

6 September 2023 (Wednesday) – B0.01 –right   B0.02 left		
09:00-09:30	Registration (Hall in front of B0.01 and B0.02)	
	Session 16 (Chair 16) – B0.01	Session 17 (Chair 17) – B0.02
09:30-10:00	Eun Mi Bae: " <b>Cross-Linguistic Challenges in Cultural Translation: Vocabulario japonés-español (anonymous 1630)</b> "	María José Corvo Sánchez & María Jesús Barsanti Vigo: " <b>El carácter científico en los manuales de lenguas extranjeras (I): Los tratados gramaticales de Juan Ángel de Zumaran</b> "
10:00-10:30	Rebeca Fernández Rodríguez: " <b>Didactic materials and intercultural communication in the late eighteenth-century Philippines</b> "	María José Corvo Sánchez: " <b>El carácter científico en los manuales de lenguas extranjeras (II): A propósito de la Grammatica y Pronunciacion Alemana y Española. Española y Alemana de 1634 de Juan Ángel de Zumaran</b> "
10:30-11:00	Ling Li: " <b>The challenges of Chinese: An analysis of Father Joaquim Gonçalves' perceptions of Verbo Difficeis, e Chinismos</b> "	Teresa Moura: " <b>As características fonéticas nas «Remarques du Traducteur» do Maître Portugais (Lisboa, 1799)</b> "
11:00-11:30	Coffee break	
	Session 18 (Chair 18) – B0.01	Session 19 (Chair 19) – B0.02
11:30-12:00	Matteo Migliorelli: " <b>O cânone descritivo gramatical das gramáticas missionárias do malayalam do século XVIII</b> "	Raquel do Nascimento Marques: " <b>L'horizon de rétrospection des grammairiens portugais au XIXe siècle</b> "
12:00-12:30	Cristina Muru: " <b>Asserting rights, reclaiming recognition: Balthasar da Costa's Arte Tamulica (17th cent.)</b> "	Susana Fontes & Sónia Coelho: " <b>Luise Ey's contributions to Portuguese Conversation-Grammar (1912) from the Heidelberg publishing house 'Julius Groos Verlag'</b> "
12:30-13:00	Anna Pytlowany: " <b>Putting words to things: translating culture-specific concepts by the Dutch in the Mughal India</b> "	Monica Lupetti & Marco E.L. Guidi: " <b>Languages for Specific Purposes in Nineteenth-Century Portuguese-Italian Conversation Guides</b> "
13:00-14:30	Lunch	
	Session 19 (Chair 19) – B0.01	Session 20 (Chair 20) – B0.02
14:30-15:00	Wei Chen: " <b>Consistency as a feature of scientific linguistic research: a case study of James Summers' (1828–1891) research on Chinese particles</b> "	Cíntia Cardoso de Siqueira: " <b>What counts as scientific in Brazilian grammars published between the 1870s and 1920s</b> "
15:00-15:30	Théophile Rabu: " <b>Building a scientific subdiscipline: The "Great Minority-Nationality Language Survey" (民族语言大调查 Minzu yuyan da diaocha) in the early People's Republic of China (1956-1959)</b> "	Alejandra Regúnaga: " <b>Scientifically based systems for the transcription of Yaghan between the 19th and 20th centuries</b> "
15:30-16:00		Guillermo Toscano y García: " <b>Lo científico es un deporte de combate. Sobre algunas intervenciones de Amado Alonso (1927-1930)</b> "
16:00-18:30	Visit to the <i>Casa de Mateus</i>	
19:30	Goodbye Dinner for the HSS Colloquium and Welcome Dinner for the SGdS-Kolloquium (Restaurante Stop, N313 n.º 50, Vila Nova de Baixo, 5000-105 Vila Real)	